

Muchas Gracias!

*Kinderen hebben recht op een
toekomst in hun geboorteland!*



Jaarverslag 2020



Stichting
Jetty van
Aalsum



Contactgegevens:

Stichting "Jetty van Aalsum"

Noed 2,

8521 NS Sint Nicolaasga.

Mobiel: **06 11070208 / 06 12092749**

Bankgegevens: **NL 23 RABO 0334 7381 05**

NL 72 INGB 0001 7482 16

Email: **info@jettyvanaalsum.com**

Website: **www.jettyvanaalsum.com**

*Ingeschreven bij de Kamer van Koophandel te Leeuwarden
onder nummer:* **41003242**

Geregistreerd als: **A.N.B.I.**

RSIN nummer : **816176061**

Adres voor postverzending naar Colombia:

Jetty van Aalsum

Guarderia "San Francisco"

Carrera 7 numero 1 E 25

Barrio Alfonso Lopez

Pereira Risaralda

COLOMBIA S.A.

Tel: 3134398

Drukwerk: Flyer Print Joure, mei 2021.

Bestuur:

Rinske Zwaga

Hennie Koopmans

Attje Kunst

Akke Steneker,

Jaarverslag opgemaakt door Akke Steneker

met informatie uit het jaarverslag

van de Guarderia, geschreven

door Jetty van Aalsum en Dora Lilia.

Geachte donateurs, stipers, besturen van kerken en organisaties.

Tweeduizendtweintig.....

Een jaar dat in heel de wereld herinnerd zal worden als het jaar van de Corona. Wij waren begin maart in Colombia om het vijftigjarig bestaan te vieren van de Guarderia. En toen we thuis kwamen gingen we in Lock Down. En nu zijn we een jaar verder. En zitten we nog steeds in Lock Down. Een jaar met beperkingen in ons dagelijkse leven. Niet even een terrasje doen, even winkelen, gezellig met de hele familie op bezoek, niets van dat alles. Nu heb ik het geluk dat ik niet op een flatje vijf hoog met kinderen. Ik werk in de thuiszorg en kan gewoon aan het werk. Alhoewel dat in het begin ook erg spannend was met de Corona.

In Colombia in de krottenwijken hebben de mensen het ook zwaar. Ze kunnen niet de straat op om wat te verdienen. De kinderen mogen niet naar het kinderdagverblijf. Maar als de ouder wel een baantje heeft blijven de kinderen alleen thuis en hopelijk is er dan iemand die op ze past.

De Guarderia is Corona proof gemaakt. Alle hygiëne voorschriften zijn gehanteerd, maar ze mogen nog steeds niet open. En als ze wel open gaan mogen ze maar de helft van de kinderen ontvangen.

De schoolkinderen kwamen langs op de Guarderia om een voedselpakket op te halen. Zij kunnen en mogen niet naar school en moeten digitaal onderwijs volgen. Helaas hebben niet alle kinderen de beschikking over een computer en/of kunnen een abonnement niet betalen.

Hoe een virus toch de hele wereld in zijn macht heeft. Het brengt ons wel tot bezinning. Wat zijn prioriteiten in het leven.

Dit jaarverslag is weer een Muchas Gracias om u te bedanken voor de steun die u het afgelopen jaar gegeven heeft. Het was van essentieel belang!

Het jaarverslag heeft deze keer een wat hoger foto gehalte omdat na de maand maart de Guarderia in Lock Down is gegaan.

Ik wens u alle goeds en gezondheid en dat we straks, als de tijd daar is, weer mogen genieten van onze vrijheid, hier, in Colombia en wereldwijd!!!!

Een hartelijke groet, Akke Steneker-Zwaga

**Verslag van Jetty van Aalsum en Dora Lilian Ocampo
GUARDERÍA SAN FRANCISCO 2020
Januari**



In januari werd het dak op verschillende plaatsen gerenoveerd. De lekkage werd verholpen. Over de patio kwam een prachtig schuifbaar dak. Is er felle zon of regent het dan kunnen ze een gedeelte van het dak dicht schuiven. De Guarderia staat er weer pico bello bij. De kinderen kunnen nu altijd buiten spelen. Met de fietsjes of voetballen. Activiteiten, lesmomenten, dansen. Om de beurt maken de groepen gebruik van de patio.



Op vrijdag 24 januari konden de studie kinderen uit het adoptie programma komen om de verlangende financiële steun te ontvangen voor de studiekosten, dit is de hulp van pleegouders in Nederland.

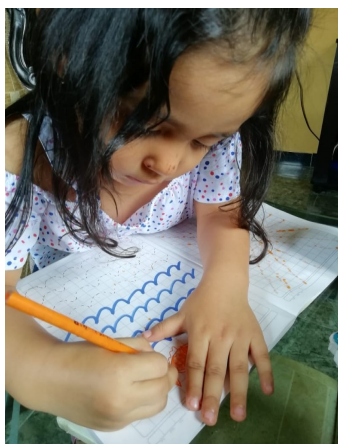
Hiervoor zijn enkele controles nodig zoals het tonen van hun behaalde cijfers in het afgelopen jaar en een foto met brief voor de pleegouders te brengen als dank voor deze hulp.

De juffen zijn druk bezig met de voorbereiding om de kleuters in februari weer te ontvangen.

Februari

De juffen begonnen met een werkprogramma op te zetten voor de maand februari. Op 3 februari kwam de groep 2 en 3 jarigen op de Guarderia, de allerkleinsten. Ze kwamen eerst voor een halve dag om te wennen. De week erop kwamen ook de 4 en 5 jarigen. Op de foto (december 2020) het personeel van de Guarderia. Zij hebben in december wel voor alle kinderen een kerstpresentje gemaakt en uitgedeeld.





GRACIAS

Holanda, en
alle mede-
werkers.

Programma
van de pleeg-
ouders



Wij vragen aan God de zegen over al-
len ,voor alle goede werken voor onze
kinderen en hun familie .

**Het uitdelen van de voedsel-
pakketten!**

**De juffen maken werkjes
voor de kinderen thuis.**

**Kinderen leren om gaan met
hygiëne in deze Corona tijd.**

Dora bezoekt alle kinderen thuis om een indruk te krijgen hoe de thuissituatie is.

In de loop van februari kwamen de ouders/ verzorgers allemaal op de Guarderia om een indruk te krijgen hoe het daar functioneert.



Maart

In maart is de voorbereiding op het grote feest, het 50 jarig bestaan van de Guarderia.

Slingers worden opgehangen, ballonnen blazen, sleutelhangers in zakjes doen, speeches voorbereid enzovoorts...

Op 3 maart komt een delegatie van het bestuur van de Stichting "Jetty van Aalsum" uit Nederland aan.

Toevallig komt er tijdens het bezoek een doos kleding aan uit Nederland.



De delegatie maakte een bezoekje aan de wijk, deelde voedselpakketten uit en bezocht de Hogar van zuster Rubby!



**Het bezoek van de
Nederlandse dele-
gatie aan de wijk!**

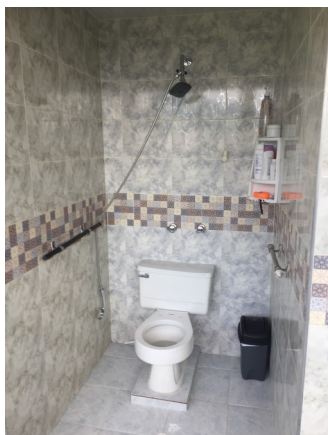




Een bezoeker aan de Hogar waar de zieke, op leeftijd zijnde vrouwen worden verzorgd.

Er zijn nieuwe wc's met douche erboven gemaakt. Erg praktisch.

Privacy gewaarborgd, de Hogar staat met de voorzijde aan de drukke weg maar achter kijk je uit op een grote vallei. Er is niemand die naar binnen kan gluren!



De voorbereidingen!



Ook mijn speech werd voorbereid in het Spaans. Ik zal in het kort deze speech even verwoorden in het Nederlands:

Goedemiddag. Wij, Marijke, Wiebe, Johannes en ik zijn erg blij dat we de 50e verjaardag van de Guarderia met jullie mogen vieren.

"Geef de kinderen een kans op een toekomst in hun geboorteland". Het is mijn 5e keer nu in Colombia en ik zie dat het een waarheid is. Honderden kinderen hebben aandacht, zorg en onderwijs ontvangen in deze 50 jaar. De Guarderia is een veilige plek. Met enthousiast en creatief personeel. Deze kinderen hebben een goede basis gekregen voor hun toekomstige leven in dit mooie land Colombia.

Jetty wij respecteren enorm wat jij hier hebt opgebouwd. We zijn erg trots op onze "Nederlandse". Maar alles wat je hier hebt opgebouwd was niet mogelijk geweest zonder de hulp van anderen. Vandaag representeer ik de Stichting "Jetty van Aalsum" uit Sint Nicolaasga. Dankzij onze acties, projecten en onze donateurs en financieel adoptie ouders hebben we economische hulp mogen en kunnen bieden al meer dan dertig jaar! Veel projecten zijn gerealiseerd. En de Guarderia ziet er toekomst

Hartelijk Gefeliciteerd met het vijftig jarig bestaan van de Guarderia. We hebben een klein aandenken in de vorm van een collage! Maar wat belangrijker is. We proberen hulp te blijven bieden zo lang dit nodig is!

Akke Steneker-Zwaga

6 MAART VERJAARDAG VAN DE GUARDERÍA SAN FRANCISCO. 50 JAAR BESTAAN

Op deze grote dag van het 50 jarig bestaan van de Guarderia San Francisco is begonnen met een eucharistie viering in de Kapel. Met dank voor alle ontvangen zegen met de medewerking van vele personen welke het mogelijk maken om dit sociale werk voor de minderbedeelden uit te kunnen voeren.

De Bisschop feliciteert de Guarderia en Jetty.

Hij bewondert dit werk welke is vervuld vol van liefde en organisatie in een uitstekende discipline welke nodig is voor een missiewerk als deze.

De eucharistie is in de Kapel naast de Guarderia in de wijk San Francisco waar veel mensen aan deelnamen om God te danken voor alle ontvangen zegen en voor de hulp en ontwikkeling van deze 50 jaar waaraan vele personen en instanties aan meewerkten.

De eucharistie werd voorgedaan door Bisschop van de stad, mgr. Rigoberto Corredor Bermudez, pater Wilmar Hincapie en pater Leonel Alzate van de parochie.

En waar nu het resultaat is te zien, waarvan wij genieten en onze dank overbrengen aan alle medewerkers en personeel gedurende deze jaren. Speciaal gaat onze dank aan de Stichting "Jetty van Aalsum" uit Sint Nicolaasga in Nederland welke hun steun en interesse hebben getoond gedurende meer dan dertig jaar! Na de eucharistie kwamen we bijeen in de Guarderia samen met het personeel en genodigden uit Nederland en weldoeners uit Pereira, de Bisschop en de Paters en de gemeenschap van de zusters. Pater Leonel bracht een korte maar dankbare speech uit op dit feest. Door Jetty werden erkenningen uitgedeeld aan het personeel voor de jaren van dienst op de Guarderia. Even zo is er aandacht gegeven aan de personen en instanties welke door hun hulp, liefde en interesse het mogelijk maakten om de Guarderia in stand te houden. Aan alle genodigden werden een herdenkings sleutelhanger uitgedeeld. Dan was het tijd om samen deel te nemen aan een lekker hapje eten welke onder veel gezellige praatjes werd genuttigd.

Jetty van Aalsum



Het feest voor de kinderen?



De Eucharistie viering en het gezellig samen- zijn!



Jetty en Dora Lilia



Als afscheid van het feest hebben de vier uit Nederland het personeel en Jetty een dagje mee uit genomen!



Studie programma/ financiële adoptie!

In Colombia ligt het hele studie programma op zijn rug. Mede omdat het land niet voorbereid was op deze pandemie. Colombia had zich toegelegd op het bouwen van enorme schoolcomplexen. Om vele kinderen les te kunnen geven en te laten studeren. Nu met de COVID hebben niet alle leerlingen thuis toegang tot digitaal les te ontvangen!

Kinderen met een studiebeurs konden om verschillende redenen niet studeren:

- Vanaf maart was er geen persoonlijke aanwezigheid op scholen in 2020.
- Sommige omdat een familielid hen van de computer heeft voorzien.
- Sommigen konden de activiteiten niet uitvoeren omdat ze geen gegevens op hun mobiele telefoon hadden of geen mobiele telefoon hadden.
- Sommige gezinnen hadden slechts één computer en met meerdere kinderen bereikten ze deze niet.
- Veel moeders moesten naar hun werk en de kinderen hadden geen begeleiding.
- In 2021 begeleiden instellingen studenten bij het ontwikkelen van activiteiten thuis; het is ook complex omdat als ze geen begeleiding en oriëntatie voor volwassenen hebben, het moeilijk is, vooral als ze ouders hebben die door verschillende omstandigheden zelf niet op onderwijsniveau zijn.
- Deze hele situatie verergert het leren van veel studenten. Kinderen hebben echt de aanwezigheid van de leraar nodig, om te begrijpen, om hun twijfels en zorgen te uiten en om de problemen te beperken .
- Sommige studenten waren wel heel serieus en doen het beste wat ze kunnen.

Aldus Dora Lilia

Het adoptieprogramma is wel gecontinueerd maar in de vorm van uitdelen van voedselpakketten. De Guarderia en het personeel is niet geoutilleerd voor de scholieren en oudere studenten.

Jaaroverzicht activiteiten Stichting

♦ **Projecthulp**

De Stichting "Jetty van Aalsum" heeft de Guarderia, de financieel adoptiekinderen en de Hogar met € 41.000,— kunnen steunen in 2020. Een volledig financieel overzicht kunt u vinden op onze website: www.jettyvanaalsum.com

♦ **Lentemarkt:**

deze moest helaas vanwege de Corona worden afgelast!

♦ **Kledinginzameling en verzending:**

Eén zending in februari, verder gecancelld vanwege de Corona!

♦ **Ameland**

De COOP op Ameland steunde de Stichting met een fantasieel bedrag.

♦ **Dank**

Het bestuur dankt u allen weer voor alle donaties en giften. Zo kunnen wij de mensen in Pereira de steun geven om hun belangrijke werk onder de armen voort te zetten.

COOP Ameland
Gemeente de Fryske Marren
RK Caritas Sint Nicolaasga
KVG Sint Nicolaasga
Stefanus Gemeente Westerbork
Colombia Werkgroep Ameland
Metselbedrijf B. Postma
Oosterwolde
Lieren \ Beekbergen

Muchas Gracias!

Financieel adoptieplan:

Op de vorige bladzijde heeft u de informatie van Dora Lilia kunnen lezen. Even een aantal punten:

Er zijn weer een 9 tal kinderen die 16 jaar en ouder worden dit jaar. Voor hen stopt de financiële adoptie.

Voor deze ouders zit een briefje in de envelop en ik zou het fijn vinden als u uw reactie even via de mail door zou willen geven.

Guarderia:

Er wordt druk overlegd en afgewacht wat de regering zegt over de opening van de Guarderia. Alles is Corona "proof" gemaakt, de hygiëne regels zijn gehanteerd en mochten ze open gaan in de loop van dit jaar dan mogen er maar zestig kinderen komen.

HULP

De hulp vanuit Nederland, van onze Stichting, van u was het afgelopen meer dan noodzakelijk. In elk maandverslag van de Guarderia werd Nederland bedankt voor de fantastische steun.

GRACIAS GRACIAS GRACIAS HOLANDA

PLEEGOUDERS EN SPONSERS EN
IEDEREEN WELKE ONS WERK
WAARDEERD EN STEUNT

WIJ HOPEN OP EEN BETERE
TOEKOMST IN SAMEN WERKING
MET JULLIE ALLEMAAL

UN ABRAZO EN ZEGEN IN EEN
NIEUWJAAR 2021



COOP AMELAND

Als je gelooft in de kracht van 'samen' zet je je in voor elkaar. Voor de straat, voor de buurt. Dat vinden we bij Coöp belangrijk. Daarom kunnen Coöp klanten hun statiegeld doneren aan een goed doel. En Coöp verdubbelt het gedoneerde bedrag!

En zo kreeg de Stichting "Jetty van Aalsum" een flink bedrag gedoneerd!

Mede dankzij de betrokkenheid van "Colombia Werkgroep Ameland". Zij zijn nog steeds in actie voor onze Stichting, voor de Guarderia en Jetty.



ALGEMENE INFORMATIE STICHTING JETTY VAN AALSUM

- **A.N.B.I.**

De Stichting "Jetty van Aalsum" heeft officieel de status van een ANBI: een Algemeen Nut Beogende Instelling. Dit houdt in dat uw giften aftrekbaar zijn bij de belasting mits de voorwaarde dat uw totaal aan giften boven de 1 % van uw inkomen zijn.

Zie verder: [www.belastingdienst.nl/ giften](http://www.belastingdienst.nl/giften)

- **Periodiek schenken**

Meer schenken met dezelfde donatie, dat kan in de vorm van periodiek schenken. U kunt belastingvoordeel halen uit uw donatie. U hoeft dit niet meer vast te leggen bij de notaris. Het kan met een formulier dat u kunt vinden op onze website.

De overeenkomst vult u tweemaal in. Een voor u zelf en een voor onze Stichting. Deze ondertekenen we en dan bewaren we elk een exemplaar. U hoeft verder niets te doen en op uw belasting formulier kunt u vermelden dat het om een periodieke schenking gaat.

- **Belasting:**

Bij het invullen van uw belastingaangifte heeft u de volgende gegevens nodig als uw donatie/gift periodiek is vastgelegd:

Het RSIN nummer is: **816176061**

Transactienummer. Het invullen van een **0** is voldoende.

- **Jaarlijkse Incasso:**

Heeft u ons gemachtigd uw jaardonatie af te laten schrijven dan doen we dat in 2021 in de maand juli.

- **Website en verslagen:**

Jaarverslag, financieel verslag en beleidsplan kunt u vinden op onze website: www.jettyvanaalsum.com



**Als je geen 100 man
te eten kunt geven
geef dan juist één!**



www.jettyvanaalsum.com

Logo Flyer print